



**Riferimento: Repertorio Decreti n° 32 del 10/01/2023**

Procedura comparativa per titoli, per l'affidamento di n. 1 incarico di lavoro autonomo di tipo occasionale/professionale avente ad oggetto:

**Attività di supporto alla didattica per attività laboratoriali nell'ambito del corso di Lingua tedesca III LCM – cod. 65231**

**VERBALE**

**Commissione per la valutazione comparativa**

Il giorno 26 gennaio alle ore 15:45 si è riunita la Commissione incaricata della procedura in oggetto, al fine di individuare un collaboratore per l'attività di supporto alla didattica:

**Attività di supporto alla didattica per attività laboratoriali nell'ambito del corso di Lingua tedesca III LCM – cod. 65231**

La Commissione, in conformità con quanto previsto all'art. 6 dell'avviso, nominata nel Consiglio di Dipartimento del 07/06/2021 risulta così costituita:

- prof. Joachim Gerdes
- prof.ssa Simona Leonardi
- prof.ssa Serena Spazzarini

La Commissione Giudicatrice presa visione dei nominativi dei candidati che hanno presentato domanda

**DICHIARA**

sotto la propria responsabilità, che non sussiste con i suddetti componenti e candidati alcun grado di parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, né sussistono cause di astensione ai sensi dell'art. 51 del Codice di Procedura Civile e alcuna altra forma di conflitto di interessi, ancorché potenziali.

[Si ha conflitto d'interesse quando il componente della commissione giudicatrice può influenzare, in qualsiasi modo, l'esito della procedura, oppure ha, direttamente o indirettamente, un interesse finanziario, economico o altro interesse personale che può essere percepito come una minaccia alla sua imparzialità e indipendenza nell'ambito della procedura stessa. In particolare, costituiscono situazioni di conflitto di interesse quelle che determinano l'obbligo di astensione previste dall'articolo 7 del decreto del Presidente della Repubblica 16 aprile 2013, n. 62 e dall'articolo 7 del DR n.1143 del 27 febbraio 2015 "Codice di comportamento dei dipendenti dell'Università di Genova"].

Svolge le funzioni di Presidente la prof. Simona Leonardi e le funzioni di Segretario il prof. Joachim Gerdes

Alla data di scadenza prevista all'art. 5 dell'avviso risulta pervenuta n° 1 domanda di partecipazione presentata dalla seguente candidata:

- Dott.ssa Marta Aurora

La Commissione procede alla verifica dei requisiti richiesti e, non essendo state riscontrate cause di incompatibilità, dichiara la candidata idonea.

La Commissione procede quindi all'esame del curriculum della candidata e dei titoli presentati, sulla base dei criteri di valutazione indicati all'art. 4 dell'avviso:

Criteri valutazione	Titoli presentati dal candidato
a) Titolo di studio minimo previsto per l'accesso: <b>voto di laurea</b>	Laurea magistrale in Traduzione e Interpretariato (Genova 2018, 110 e lode)  Laurea magistrale in Scienze della Mediazione Interculturale (Bari 2008, 110 e lode)
b) Ulteriori titoli ritenuti coerenti con l'avviso in oggetto	<ul style="list-style-type: none"><li>• Docente laboratori PCTO (2020–22)</li><li>• Traduttrice freelance</li><li>• Progettazione e docenza di corso online di lingua inglese (livello da B1 a B2) presso Euro.Forma Genova, ente regionale di formazione per adulti (ottobre-dicembre 2021)</li><li>• dal 2022:<ul style="list-style-type: none"><li>○ cultrice materia Lingua e Traduzione Tedesca presso Università degli Studi di Genova</li><li>○ cultrice materia Lingua Traduzione Inglese presso Università per Stranieri di Siena</li></ul></li></ul>
c) Esperienza, anche in ambito accademico, di istituzioni o enti, pubblici o privati, anche a supporto di studi e ricerche nel settore di riferimento: n. anni, oltre a quelli previsti come requisito per l'ammissione alla procedura	Precedenti esperienze di didattica integrativa (tutorato): 1 anno (a.a. 2021–22)

La Commissione, esaminato il CV della candidata, dopo aver valutato il rilievo scientifico dei titoli e del curriculum complessivo, tenendo conto dell'esperienza in ambito scientifico e professionale e dell'affinità degli interessi scientifici con i programmi di didattica svolti nell'ambito del Dipartimento, in relazione al settore scientifico-disciplinare relativo all'incarico, compatibile con l'organizzazione didattica ed in coerenza generale con le finalità della collaborazione richiesta, propone al CDD l'assegnazione del contratto alla dott.ssa Marta Aurora.

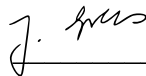
L'affidamento del contratto è di esclusiva competenza del Consiglio di Dipartimento. Il presente Verbale verrà portato ad approvazione nella prima seduta utile del Consiglio di questo Dipartimento.

La Presidente dà mandato al Segretario di recapitare il presente verbale alla Segreteria Amministrativa del Dipartimento di Lingue e Culture Moderne che provvederà agli adempimenti di competenza.

Non essendovi altre cose da deliberare, la commissione si scioglie alle ore 16:25 dopo aver letto e approvato il presente verbale.

Genova, 26 gennaio 2023

- Prof. Joachim Gerdes



- prof.ssa Simona Leonardi



- prof.ssa Serena Spazzarini



## Procedura di valutazione comparativa Repertorio Decreti n° 32 del 10/01/2023

Procedura comparativa per titoli, per l'affidamento di n. 1 incarico di lavoro autonomo di tipo occasionale/professionale avente ad oggetto:

**Attività di supporto alla didattica per attività laboratoriali nell'ambito del corso di Lingua tedesca III LCM – cod. 65231**

### ESITO PROCEDURA

Vincitore: dott. Marta Aurora

Genova, 26 gennaio 2023

La Presidente

(prof.ssa Simona Leonardi)



Il Segretario

(prof. Joachim Gerdes)

